

Е. А. Кастрица,

кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры русской и мировой литературы
Гомельского государственного
университета имени Ф. Скорины
(Гомель, Беларусь),

А. В. Портнова-Шаховская,

кандидат филологических наук, доцент,
доцент кафедры русского языка как иностранного
Гомельского государственного
медицинского университета
(Гомель, Беларусь)

ТЕКСТОЦЕНТРИЧЕСКИЙ ПОДХОД В МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО: ПРАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ВОПРОСА

В статье рассматривается практическая значимость текстоцентрического подхода в процессе преподавания и изучения русского языка как иностранного, аргументируются его дидактические преимущества в формировании языковой компетенции студентов-инофонов.

Ключевые слова: коммуникативные навыки, лингвокультурологическая ценность, методика преподавания, текстоцентрический подход, текст как единица обучения, языковая компетенция.

В современной методике преподавания русского языка как иностранного (далее – РКИ) текстоцентрический подход занимает одну из ключевых позиций, поскольку предполагает использование текста как основной единицы обучения и позволяет формировать языковую компетенцию в естественных коммуникативных условиях. Как справедливо отметила Н. Н. Клеменцова, «текстовая деятельность имеет отношение к целому ряду принципиальных для самореализации человека видов деятельности: языковой, речевой, коммуникативной, когнитивной, информационной, социальной, профессиональной» [1, с. 50].

Текстоцентрический подход обладает рядом дидактических преимуществ: способствует развитию умения работать с информацией, совершенствованию навыков критического мышления, формированию социокультурной компетенции, повышению уровня культурного интеллекта и мотивации обучающихся.

Среди принципов, на которых базируется текстоцентрический подход, важно отметить следующие: 1) текст является основной единицей обучения; 2) языковые явления изучаются в контексте их функционирования; 3) формирование коммуникативных навыков происходит на основе работы с аутентичными текстами; 4) развитие всех видов речевой деятельности осуществляется через текстовую деятельность.

Условиями успешной реализации текстоцентрического подхода в процессе преподавания и изучения РКИ являются лингвокультурологическая ценность и актуальность выбранного текста, активное использование текста в ходе всего занятия, интеграция всех языковых навыков, уровень лингвистической подготовки студентов.

На практических занятиях текстоцентрический подход реализуется через различные методы, приёмы и формы учебной работы: работу с аутентичными текстами различных жанров (чтение и анализ текстов; выделение ключевых идей; составление планов и тезисов; пересказы); создание собственных текстов (написание эссе, отзывов; составление аннотаций); трансформационные упражнения (переработка текста в другой жанр; сокращение / расширение текста; преобразование прямой речи в косвенную; изменение стиля текста); проектную деятельность; создание медиа-контента и т. д. Важно помнить о системности и последовательности в работе с текстом.

Приведём пример реализации текстоцентрического подхода в работе с рассказом А. Куприна «Чудесный доктор» на занятиях модуля «Общее владение языком» (программа по РКИ для иностранных студентов

1–3 курсов с русским языком обучения). Отметим, что задания можно модифицировать в зависимости от уровня подготовки обучающихся и целей занятия.

Задания по содержанию:

1) ответьте на вопросы: Кто главные герои рассказа? Где происходит действие? Что так привлекло внимание мальчиков?

2) найдите в тексте и зачитайте описание жилищных условий семьи Мерцаловых;

3) перескажите часть текста с описанием первой встречи с доктором;

4) найдите в тексте рассказа цитаты, аргументирующие «деятельную, активную» доброту доктора (как доброта врача реализуется через его поступки);

5) составьте цитатный план рассказа;

6) составьте вопросный план текста;

7) назовите художественные особенности рассказа;

8) подробно перескажите текст, сохраняя его художественные особенности;

9) определите социальные проблемы, которые поднимаются в рассказе, и их актуальность для общества периода создания произведения и современности;

10) сформулируйте тему и идею рассказа.

Лингвистические задания

Работа с лексикой:

1) найдите и объясните значение устаревших слов и выражений;

2) замените устаревшие слова современными синонимами;

3) составьте словарь авторских неологизмов;

4) проанализируйте использование эпитетов и метафор.

Работа с морфемикой и морфологией – «морфологический детектив» (в тексте «спрятаны» слова, которые нужно «рассекретить», определив их принадлежность к части речи и морфемный состав): найдите по пять существительных, прилагательных, местоимений, глаголов и наречий; разберите их по составу.

Работа с синтаксисом и пунктуацией:

1) выпишите по одному словосочетанию на каждый вид синтаксической связи;

2) выпишите три простых предложения и подчеркните в них грамматические основы;

- 3) найдите пять сложных предложений и определите их тип;
- 4) найдите предложение с однородными членами, объясните расстановку знаков препинания;
- 5) объясните использование тире в тексте;
- 6) найдите примеры инверсии и проанализируйте её роль в раскрытии темы рассказа.

Творческие задания:

- 1) предложите свой вариант финала текста;
- 2) напишите письмо доктору Пирогову с просьбой о медицинской помощи;
- 3) напишите эссе на тему «Что такое настоящее добро?»;
- 4) подготовьте исследовательский проект о благотворительности в России XIX века;
- 5) напишите сценарий короткометражного фильма по рассказу «Чудесный доктор»;
- 6) предложите свой вариант названия фильма.

Текстоцентрический подход является эффективным инструментом в преподавании и изучении РКИ, поскольку способствует осознанному усвоению языкового материала, формирует умение работать с учебным материалом самостоятельно, совершенствует навыки письменной и устной речи обучающихся-инофонов.

Список использованных источников

1. Клеменцова, Н. Н. Возможности текстоцентрического подхода в контроле и оценивании общекультурной компетентности обучающихся / Н. Н. Клеменцова // Ярославский педагогический вестник. – 2021. – № 1 (118).